2012 NIST Machine Translation Open Evaluation License Agreement (MT12)

In the remainder of this document the term User refers to ____________________ of ____________________ and the term User’s Research Group refers to: ____________________.

User agrees, on behalf of User’s Research Group, to receive media (CD-ROM, DVD, hard drive, web download, etc.) containing speech and/or text data from the Linguistic Data Consortium (LDC) named below under “Corpora/Data Received” and to use the material received under this agreement (the “Data”) only for purposes of the 2012 NIST Machine Translation Open Evaluation. User and User’s Research Group may include limited excerpts from the Data in articles, reports and other documents describing the results of work performed in the 2012 NIST Machine Translation Open Evaluation. User further agrees not to otherwise publish, retransmit, disclose, display, copy, reproduce or redistribute the Data to others outside of User’s Research Group.

User shall return the Data to LDC as follows: (1) if User fails to register or withdraws registration for the 2012 NIST Machine Translation Open Evaluation, User agrees to delete the Data and any files and software derived from it from any computer or media onto which it has been copied and to return all media to LDC on or before April 30, 2012; (2) if User fails to submit evaluation results fully and on time, User agrees to delete the Data and any files and software derived from it from any computer or media onto which it has been copied and to return all media to LDC on or before April 30, 2012; (3) if User fails to send a representative to the 2012 NIST Machine Translation Open Evaluation workshop, User agrees to delete the Data and any files and software derived from it from any computer or media onto which it has been copied and to return all media to LDC on or before July 1, 2012; and (4) if User fulfills all requirements of the 2012 NIST Machine Translation Open Evaluation, User agrees to delete the Data and any files and software derived from it from any computer or media onto which it has been copied and to return all media to LDC on or before September 30, 2012. User may retain the data available in LDC’s general catalog by agreeing to license the data as a nonmember or by joining LDC.

All Data is provided “as is” and neither the Linguistic Data Consortium nor the University of Pennsylvania warrants the accuracy, completeness, currentness, merchantability or fitness for a particular purpose of the Data. In no event will the Linguistic Data Consortium or the University of Pennsylvania be liable for any loss or injury caused in whole or in part by its negligence or contingencies beyond its control in procuring, compiling, interpreting, editing, writing, reporting or delivering the Data, or for any errors, omissions or inaccuracies in the Data, regardless of how caused. In no event will the Linguistic Data Consortium or the University of Pennsylvania be liable to User, User’s Research Group, or to any other individual or organization for any decision made or action taken in reliance upon any part of the Data or for any consequential, direct, special or similar damages, even if advised of the possibility of such damages.

User shall send a signed copy of this agreement by facsimile to the LDC, Attention: Ilya Ahtaridis, fax number (+1) 215-573-2175. Alternatively, User shall e-mail an electronic version of the signed agreement to the LDC at ldc@ldc.upenn.edu.
Corpora and/or Data Received:

Please indicate which corpora you would like to receive:

___ LDC2004T18  Arabic English Parallel News Part 1
___ LDC2011T11  Arabic Gigaword Fifth Edition
___ LDC2004T17  Arabic News Translation Text Part 1
___ LDC2005E46  Arabic Treebank English Translation
___ LDC2010T13  Arabic Treebank: Part 1 v 4.1
___ LDC2011T09  Arabic Treebank: Part 2 v 3.1
___ LDC2010T08  Arabic Treebank: Part 3 v3.2
___ LDC2010L01  LDC Standard Arabic Morphological Analyzer (SAMA) Version 3.1
___ LDC2005T34  Chinese <-> English Name Entity Lists (v1.0)
___ LDC2005T10  Chinese English News Magazine Parallel Text
___ LDC2009T27  Chinese Gigaword Fourth Edition
___ LDC2005T06  Chinese News Translation Text Part 1
___ LDC2005T23  Chinese Proposition Bank 1.0
___ LDC2010T07  Chinese Treebank 7.0
___ LDC2003E07  Chinese Treebank English Parallel Corpus
___ LDC2002L27  Chinese-English Translation Lexicon Version 3.0
___ LDC2011T07  English Gigaword Fifth Edition
___ LDC2004E72  eTIRR Arabic English News Text
___ LDC2003E14  FBIS Multilanguage Texts
___ LDC2007E06  GALE Phase 2 Release 1 - Translations
___ LDC2007E46  GALE Phase 2 Release 2 - Translations
___ LDC2007E87  GALE Phase 2 Release 3 - Translations
___ LDC2007E101 GALE Phase 3 Release 1 - Translations
___ LDC2008E40  GALE Phase 3 Release 2 - Translations
___ LDC2008E56  GALE Phase 4 Release 1 - Translations V2.0
___ LDC2009E16  GALE Phase 4 Release 2 - Translations
___ LDC2009E95  GALE Phase 4 Release 3 - Translations V1.2
___ LDC2004T08  Hong Kong Parallel Text
___ LDC2006T14  Korean Broadcast News Transcripts
___ LDC2010T19  Korean Newswire Second Edition
___ LDC2003T08  Korean Telephone Conversations Transcripts
___ LDC2006T04  Multiple Translation Chinese (MTC) Part 4
___ LDC2003T18  Multiple-Translation Arabic (MTA) Part 1
___ LDC2005T05  Multiple-Translation Arabic (MTA) Part 2
___ LDC2003T17  Multiple-Translation Chinese (MTC) Part 2
___ LDC2004T07  Multiple-Translation Chinese (MTC) Part 3
___ LDC2002T01  Multiple-Translation Chinese Corpus
___ LDC2006E44  TIDES MT 2004 Arabic evaluation data
___ LDC2006E43  TIDES MT 2004 Chinese evaluation data
___ LDC2006E39  TIDES MT 2005 Arabic evaluation data
___ LDC2006E38  TIDES MT 2005 Chinese evaluation data
___ LDC2004E13  UN Arabic English Parallel Text
___ LDC2004E12  UN Chinese English Parallel Text
___ LDC2002E18  Xinhua Chinese English Parallel News Text Version 1 beta
___ LDC2000T50  Hong Kong Hansards Parallel Text
___ LDC2000T47  Hong Kong Laws Parallel Text
___ LDC2000T46  Hong Kong News Parallel Text
Email: __________________________________________

Signature: _______________________________________

Date: ___________________________________________

For LDC:

Christopher Cieri  
Executive Director